

# 我爸爸超厲害！

文圖／宮西達也

翻譯／陳珊珊





# 我爸爸超厲害！



文圖／宮西達也 翻譯／陳珊珊

## 作者／宮西達也

1956年生於日本靜岡縣，畢業於日本大學藝術部美術學科。曾擔任人偶劇的舞台美術和平面設計，現在是專職的繪本作家。

1970年出版了第一本圖畫書，至目前已創作了超過60本繪本。作品中傳達了自己獨具的幽默風格、無厘頭的想法，以及溫暖的畫風，也創造出許多個性鮮明的角色，深受大、小讀者的喜愛。活潑又充滿活力的宮西達也是說故事高手，他走過日本許多城市，希望透過演講及說故事，讓更多人認識繪本，喜歡繪本。

1999年，以作品《你看起來很好吃》獲得講談社出版文化獎、繪本獎、讀書推進運動協議會獎，以及日本劍淵繪本獎；《超神奇糖果鋪》獲第13屆日本繪本獎讀者獎，是日本超人氣童書作家。其他作品有：《翹課的老鼠》、《3 3 3》、《吱吱吱》、《小螞蟻阿力》等。

---

## 我爸爸超厲害！

作者／宮西達也 翻譯／陳珊珊

發行人／黃長發 總編輯／余治瑩

主編／宗玉印 文字編輯／林郁倩 美術編輯／鄧靜宛

出版發行／維京國際股份有限公司

地址／臺北市內湖區瑞光路258巷50號5樓 電話／02-87971168 傳真／02-87971169

網址／[www.tmac.com.tw](http://www.tmac.com.tw) 電子信箱／[cservice@tmac.com.tw](mailto:cservice@tmac.com.tw) 局版臺業字第6023號 ISBN 978-986-5811-08-2

2014年再版 版權所有·翻印必究

### DOUSHITANO BUTA-KUN

Copyright © 2013 Tatsuya Miyanishi

Complex Chinese translation copyright © 2013 Viking International Co., Ltd. Taipei. Printed in Taipei.

Original Japanese edition published by Suzuki Publishing Co., Ltd.

This Traditional Chinese edition is published by arrangement with Suzuki Publishing Co., Ltd.,

Tokyo in care of Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo

All rights reserved.



# 我爸爸超厲害！



文圖／宮西達也 翻譯／陳珊珊



「嗚……嗚……」  
小豬在草原上大哭。

「小豬，小豬，你怎麼了？」

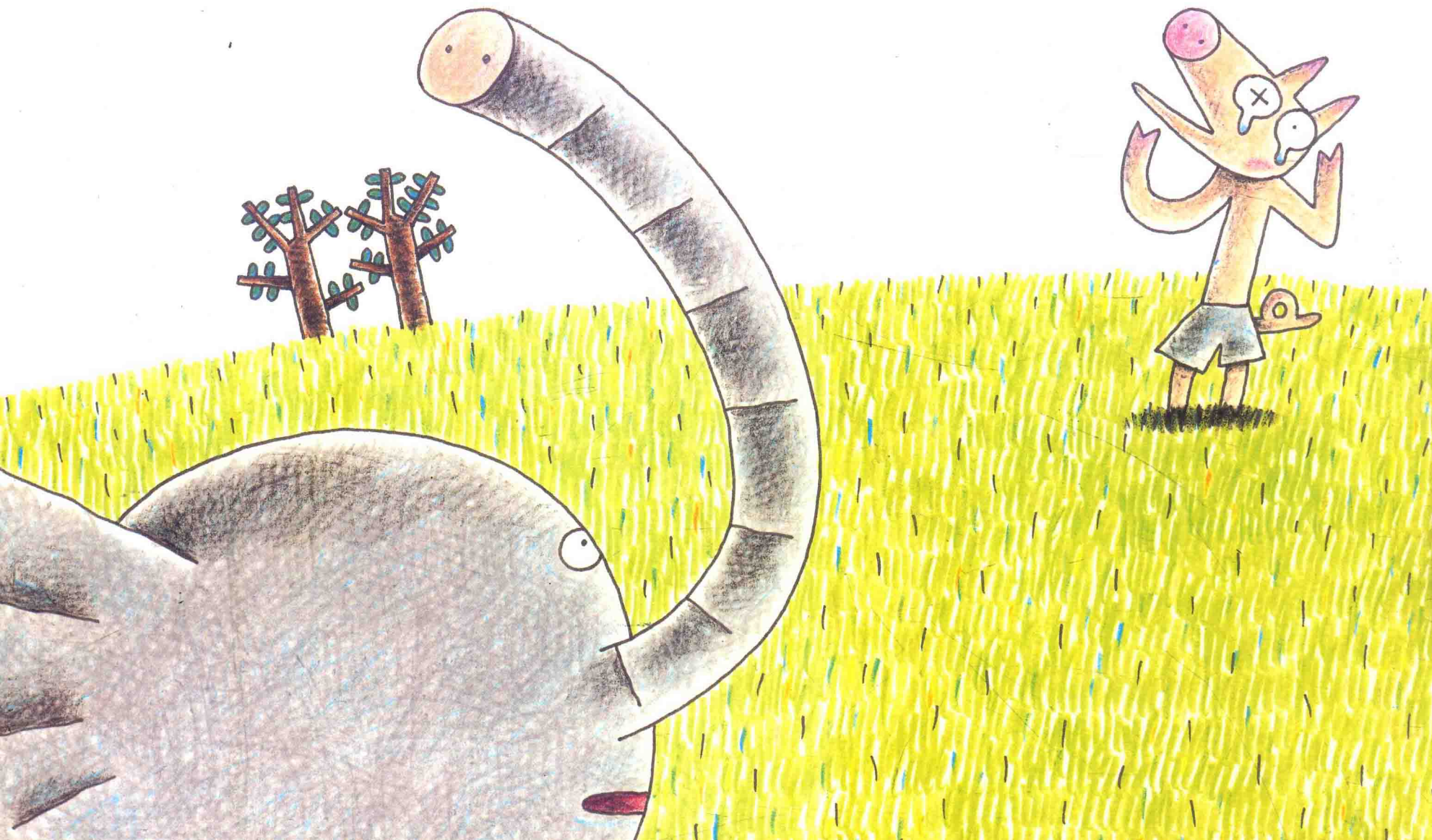
「怎麼了？」

「怎麼了？」

「小豬，小豬，你到底是怎麼了啦？」

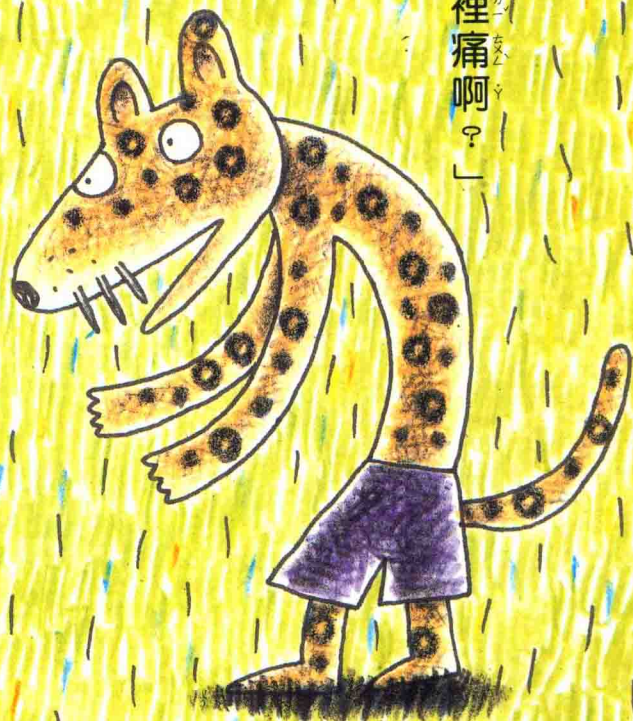








「你不是哪裡痛啊？」



「是跌倒了嗎？」



「我、我、我跟你們說，  
我被爸爸罵了啦……」



「為什麼？」











「為了搶一個機器人……」

我跟弟弟吵架，

結、結果，爸爸就生氣，打我屁股。

很、很、很過分吧……」

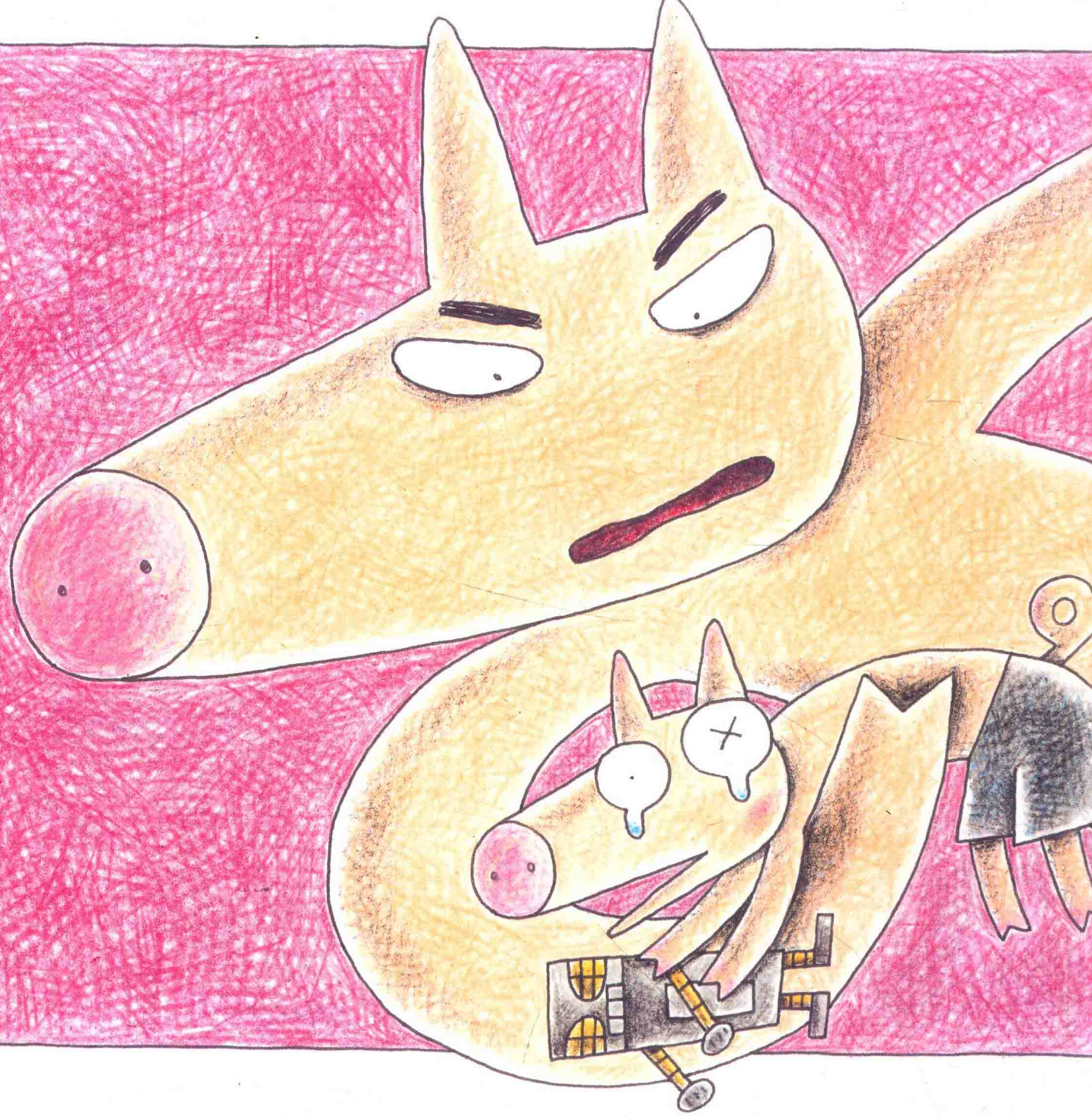
小豬一邊哭一邊說。

「我不回家啦！」

我最討厭爸爸了。」



接著，  
小花豹說：







「這樣子啊！」

你被爸爸打了。

我爸爸有時候也會生氣。

不過，

我最喜歡我爸爸了！」

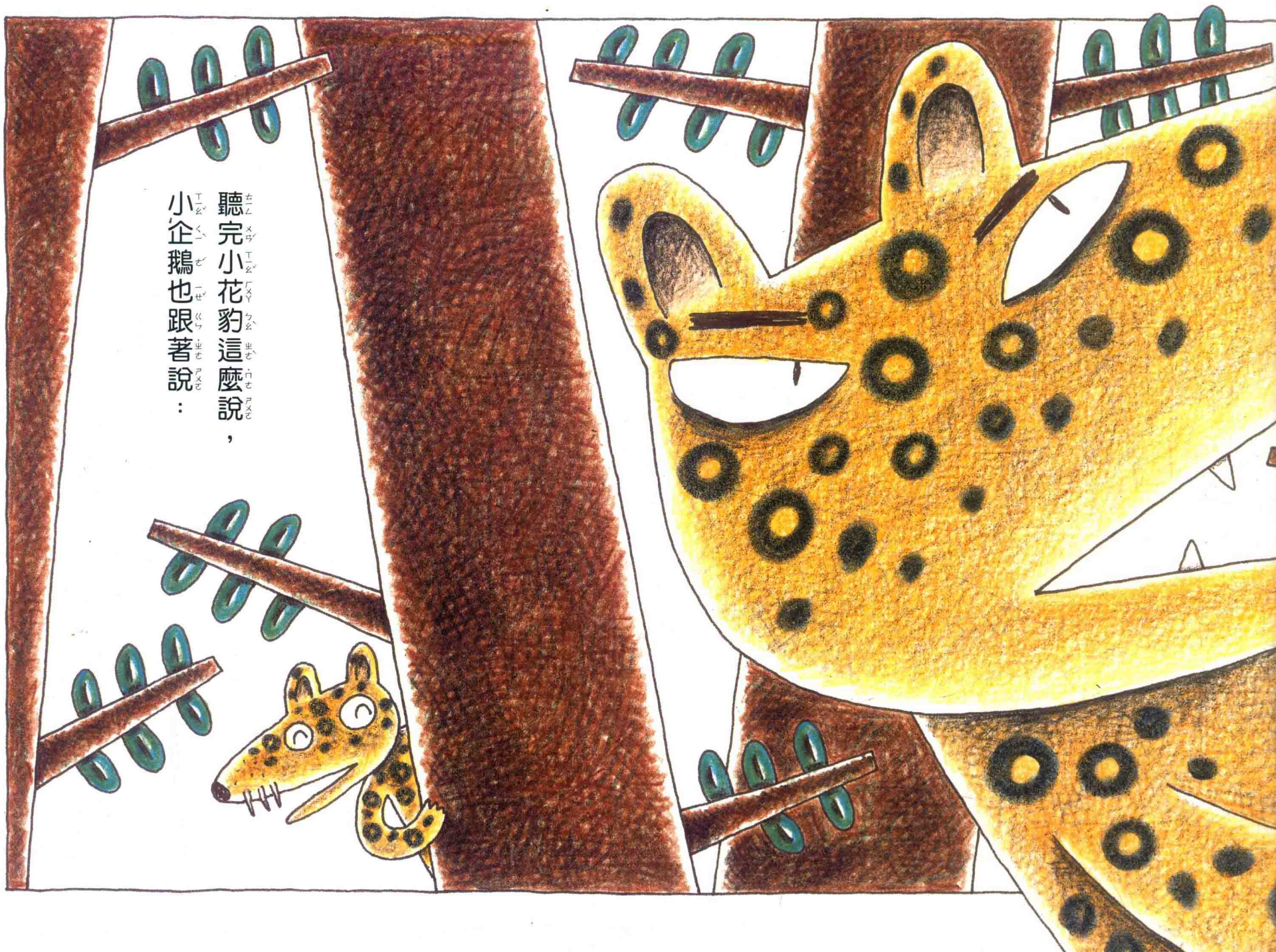
「我爸爸很強壯，

他大吼的時候，

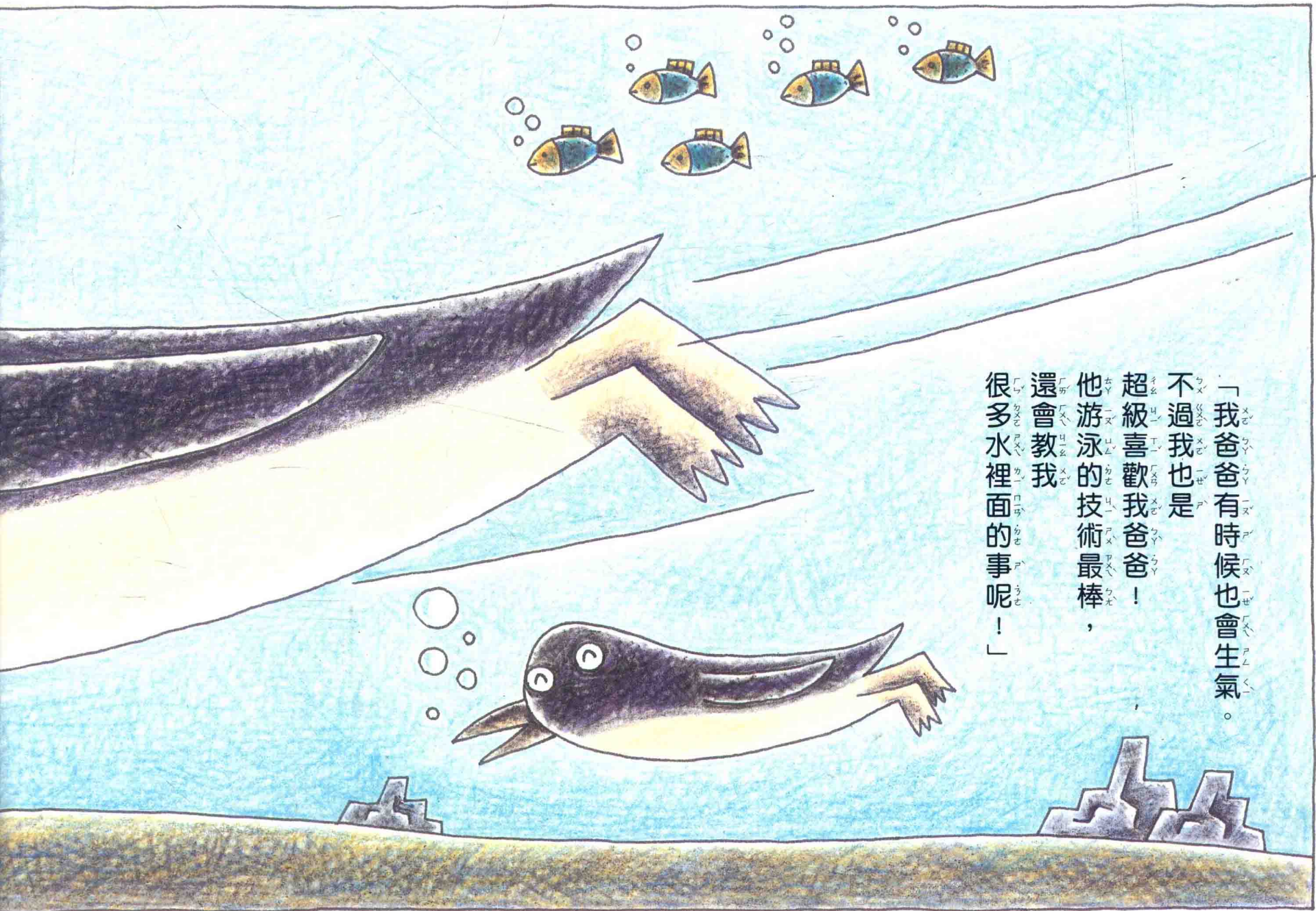
超帥的！」



聽完小花豹這麼說，  
小企鵝也跟著說：



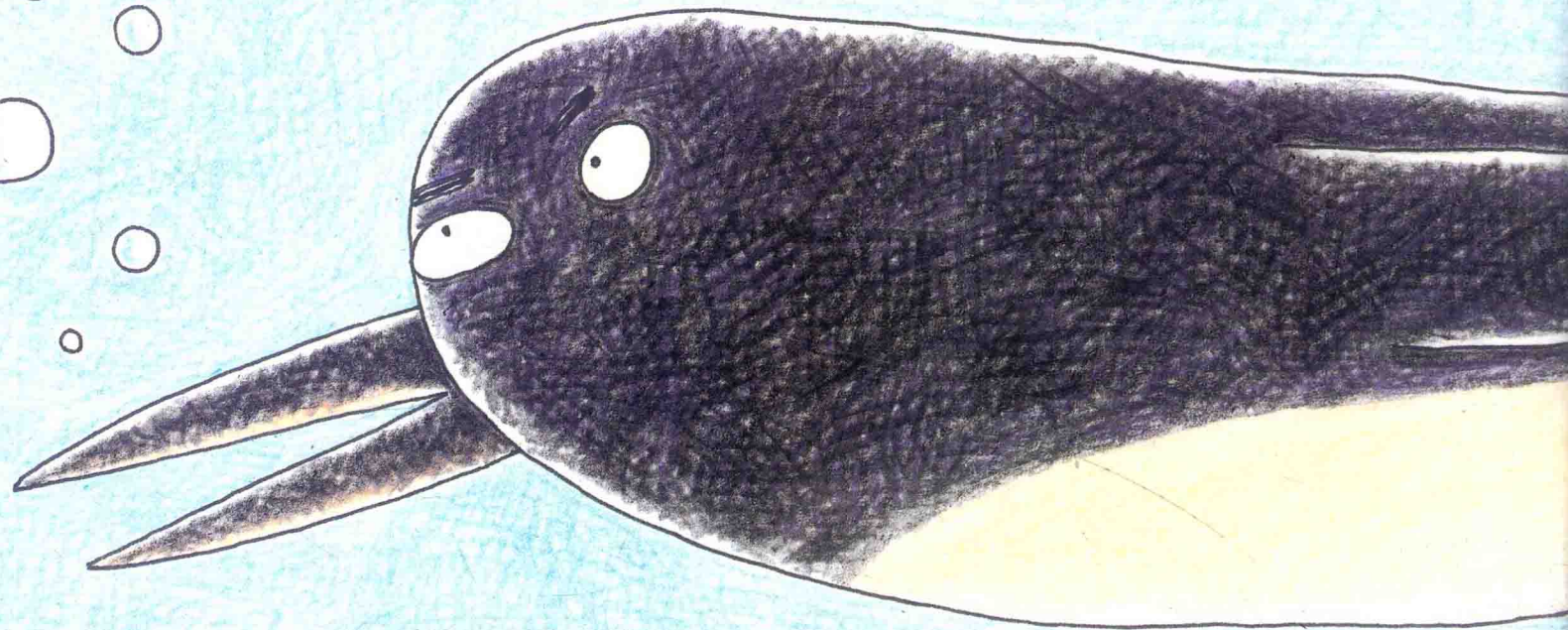




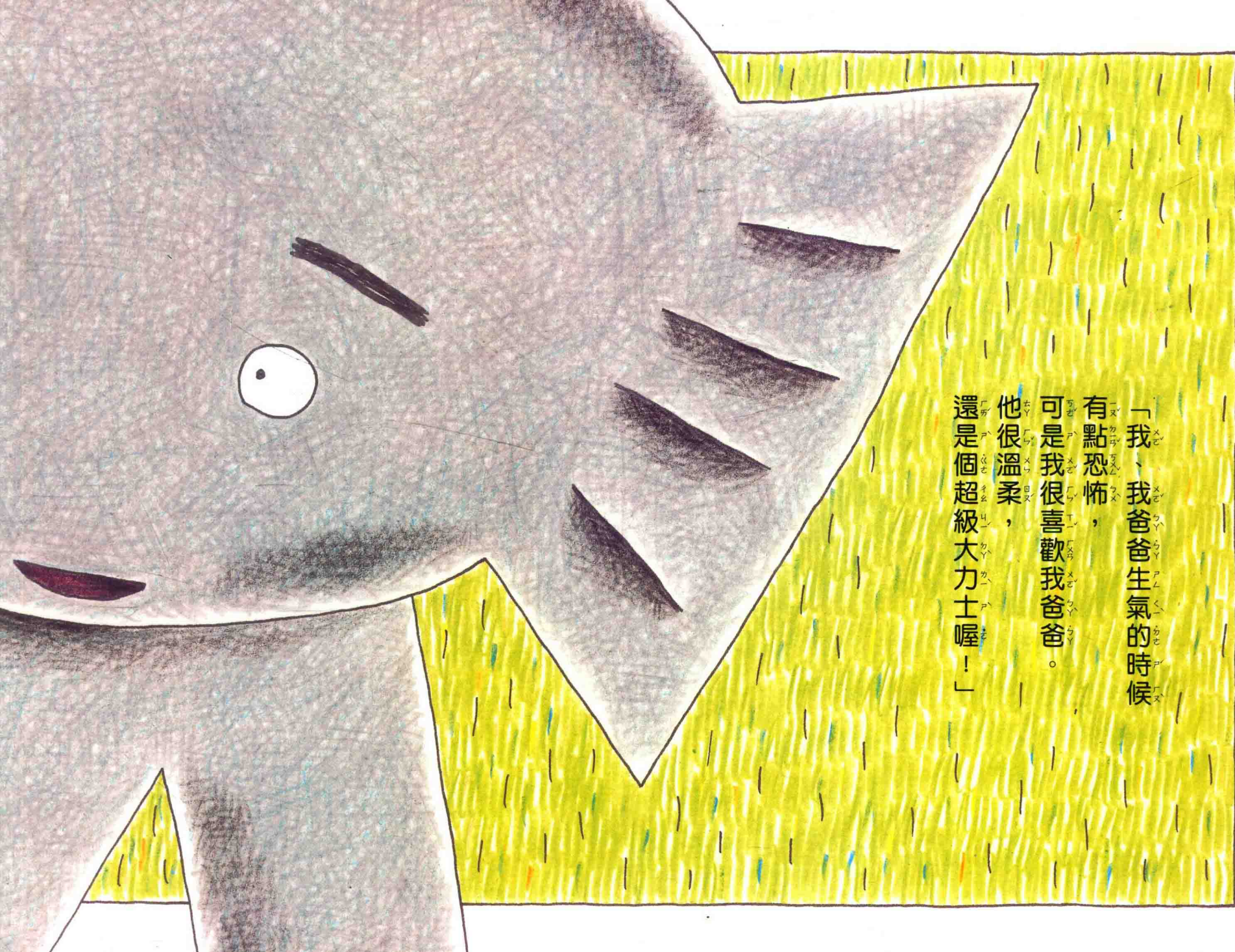
「我爸爸有時候也會生氣。  
不過我也是  
超級喜歡我爸爸！  
他游泳的技術最棒，  
還會教我  
很多水裡面的事呢！」



小企鵝說完，  
小象也接著說：

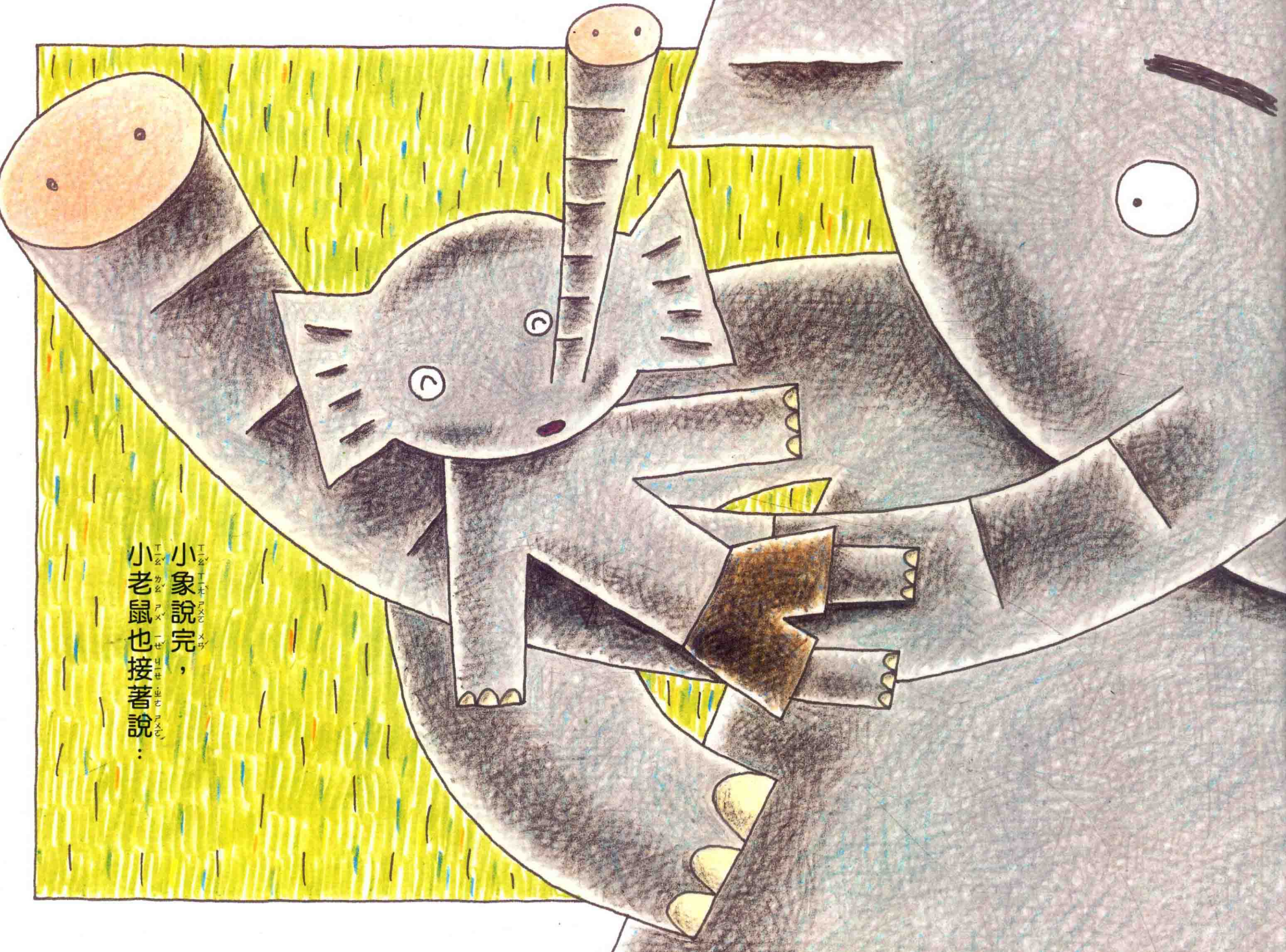






「我、我爸爸生氣的時候  
有點恐怖，  
可是我很喜歡我爸爸。  
他很溫柔，  
還是個超級大力士喔！」





小象說完，  
小老鼠也接著說：





「我也是」

超級喜歡我爸爸！

他非常幽默，

不管多高的地方，

他都不怕！」